

431114-2026 - Wettbewerb

Belgien – Bauarbeiten für Abwasserbeseitigungsanlagen – Perwez - Extension, mise au tertiaire et rénovation de la station d'épuration de Perwez

OJ S 119/2026 24/06/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Bauleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: in BW association intercommunale SC

E-Mail: tnguyen@inbw.be

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Perwez - Extension, mise au tertiaire et rénovation de la station d'épuration de Perwez

Beschreibung: Le présent marché a pour objet l'EXTENSION, LA MISE AU TERTIAIRE ET LA RENOVATION DE LA STATION D'EPURATION DES EAUX USEES DE PERWEZ.

L'entreprise consiste à réaliser les travaux à la fois de génie civil, de démantèlement, d'électromécanique, d'électricité, d'automatisme et de supervision pour l'extension, la mise au tertiaire et la rénovation de la station d'épuration, suivant les documents et les prescriptions du présent cahier spécial des charges. La station doit pouvoir traiter, biologiquement, une pollution d'origine domestique équivalente à 7000 EH, à 180L/EH.j, considérant la DCO à 120 g/EH.j et les MES à 120 g/EH.j. Le process épuratoire retenu pour la ligne de traitement des eaux est la boue activée. Les nouvelles normes de traitement imposées sont reprises dans les clauses techniques du présent cahier des charges. Le présent marché inclut : • La construction d'une nouvelle ligne de traitement des eaux reprenant les 7.000 EH ; • La construction d'une ligne de traitement des boues ; • La construction d'un nouveau bâtiment technique et administratif ; • Le démantèlement de l'ancienne ligne de traitement des eaux, inclus les vieux équipements EM ; • Le démantèlement de l'ancien bâtiment technique et administratif. ; • Les mesures transitoires et équipements temporaires pour maintenir la station en fonctionnement durant les travaux. Le présent dossier porte sur le mode de réalisation général de l'installation, étant entendu que les études techniques du matériel ainsi que les études de stabilité seront à fournir par le soumissionnaire. Les plans et documents à fournir sont définis dans les clauses. Les volumes et conditions dimensionnelles étant prescrites par le cahier spécial des charges, le soumissionnaire s'engage par sa mise en œuvre du processus au sens général (construction, ligne d'eau, automatisation, réglage) à garantir la performance requise pour le traitement.

Kennung des Verfahrens: d9eddd4b-5b2e-4a4d-87b3-9255212235e5

Interne Kennung: PPP0HS-2002/6202/25084/01/E004

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Arr. Nivelles (BE310)
Land: Belgien

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Arr. Nivelles (BE310)
Land: Belgien

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:
Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Perwez - Extension, mise au tertiaire et rénovation de la station d'épuration de Perwez
Beschreibung: Le présent marché a pour objet l'EXTENSION, LA MISE AU TERTIAIRE ET LA RENOVATION DE LA STATION D'EPURATION DES EAUX USEES DE PERWEZ.

L'entreprise consiste à réaliser les travaux à la fois de génie civil, de démantèlement, d'électromécanique, d'électricité, d'automatisme et de supervision pour l'extension, la mise au tertiaire et la rénovation de la station d'épuration, suivant les documents et les prescriptions du présent cahier spécial des charges. La station doit pouvoir traiter, biologiquement, une pollution d'origine domestique équivalente à 7000 EH, à 180L/EH.j, considérant la DCO à 120 g/EH.j et les MES à 120 g/EH.j. Le process épuratoire retenu pour la ligne de traitement des eaux est la boue activée. Les nouvelles normes de traitement imposées sont reprises dans les clauses techniques du présent cahier des charges. Le présent marché inclut : • La construction d'une nouvelle ligne de traitement des eaux reprenant les 7.000 EH ; • La construction d'une ligne de traitement des boues ; • La construction d'un nouveau bâtiment technique et administratif ; • Le démantèlement de l'ancienne ligne de traitement des eaux, inclus les vieux équipements EM ; • Le démantèlement de l'ancien bâtiment technique et administratif. ; • Les mesures transitoires et équipements temporaires pour maintenir la station en fonctionnement durant les travaux. Le présent dossier porte sur le mode de réalisation général de l'installation, étant entendu que les études techniques du matériel ainsi que les études de stabilité seront à fournir par le soumissionnaire. Les plans et documents à fournir sont définis dans les clauses. Les volumes et conditions dimensionnelles étant prescrites par le cahier spécial des charges, le soumissionnaire s'engage par sa mise en œuvre du processus au sens général (construction, ligne d'eau, automatisation, réglage) à garantir la performance requise pour le traitement.

Interne Kennung: 25084/01/E004_1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen
Haupteinstufung (cpv): 45232420 Bauarbeiten für Abwasserbeseitigungsanlagen

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Options exigées (Le soumissionnaire argumente le type de panneaux et l'implantation des panneaux dans les documents de remise d'offre afin d'en retirer les meilleurs rendements.)

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: E. de Brabant

Stadt: Perwez

Postleitzahl: 1360

Land, Gliederung (NUTS): Arr. Nivelles (BE310)

Land: Belgien

Zusätzliche Informationen: Administration Communal de Perwez

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 1 660 Tage

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Maßnahmen zur Sicherstellung der Qualität

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Le soumissionnaire présente les garanties pour la station d'épuration quant à la qualité des eaux à la sortie des installations ainsi que des boues produites. Il présente une note de dimensionnement détaillée sur le process épuratoire ainsi qu'une note de calcul et un plan de l'axe hydraulique justifiant les dimensions et niveaux de tous les ouvrages y compris des canalisations, caniveaux, puisards, etc. ; Niveau(x) minimal (aux): Le soumissionnaire présente les garanties pour la station d'épuration quant à la qualité des eaux à la sortie des installations ainsi que des boues produites. Il présente une note de dimensionnement détaillée sur le process épuratoire ainsi qu'une note de calcul et un plan de l'axe hydraulique justifiant les dimensions et niveaux de tous les ouvrages y compris des canalisations, caniveaux, puisards, etc. ;

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Arbeiten

Beschreibung des Auswahlkriteriums: L'entreprise ou la Société Momentanée démontre au minimum 3 expériences en travaux de construction de station d'épuration d'eaux usées domestiques de type « boues activées avec filière de traitement de boues » de plus de 7.000 EH, dans les 10 ans précédents la publication du marché. Alternativement, l'entreprise ou la Société Momentanée démontre 1 expérience en travaux d'extension, de mise au tertiaire et de rénovation d'une station d'épuration de type « boues activées avec filière de traitement de boues » de plus de 7.000 EH, dans les 10 ans précédents la publication du marché. Niveau(x) minimal(aux): L'entreprise ou la Société Momentanée démontre au minimum 3 expériences en travaux de construction de station d'épuration d'eaux usées domestiques de type « boues activées avec filière de traitement de boues » de plus de 7.000 EH, dans les 10 ans précédents la publication du marché. Alternativement, l'entreprise ou la Société Momentanée démontre 1 expérience en travaux d'extension, de mise au tertiaire et de rénovation d'une station d'épuration de type « boues activées avec filière de traitement de boues » de plus de 7.000 EH, dans les 10 ans précédents la publication du marché.

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Agréation et enregistrement des entrepreneurs: V (Installations d'épuration d'eau), Classe 8

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: * Le DUME, par lequel l'opérateur économique déclare qu'il ne se trouve pas dans une des situations d'exclusion visées aux articles 67 à 69 de la loi du 17 juin 2016. L'article 70 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics s'applique. Pour les motifs d'exclusion visés à l'article 67 de la loi, le candidat ou soumissionnaire signale d'initiative s'il a pris les mesures correctrices visées au paragraphe 1er de l'article 70 au début de la procédure.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Kosten

Beschreibung: Prix

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 50

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Qualität de la solution technique proposée

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 15

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Qualität de la solution technique proposée

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Réduction des impacts sur l'environnement

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Qualité des documents

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 5

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://cloud.3p.eu/Downloads/1/2002/HS/2026>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.publicprocurement.be>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Französisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Cautionnement (5 % du montant initial du marché (hors TVA), arrondi à la dizaine supérieure)

Frist für den Eingang der Angebote: 30/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 365 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 30/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Siège Social : rue de la Religion, 10 à 1400 Nivelles

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Tribunaux compétents de l'arrondissement judiciaire du Brabant wallon

Informationen über die Überprüfungsfristen: Organisation fournissant les informations sur les recours et les délais : Tribunaux compétents de l'arrondissement judiciaire du Brabant wallon

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: in BW association intercommunale SC

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Tribunaux compétents de l'arrondissement judiciaire du Brabant wallon

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: in BW association intercommunale SC

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: in BW association intercommunale SC

Registrierungsnummer: 0200362210

Postanschrift: Rue de la Religion, 10

Stadt: Nivelles

Postleitzahl: 1400

Land, Gliederung (NUTS): Arr. Nivelles (BE310)

Land: Belgien

Kontaktperson: Thien Nguyen

E-Mail: tnguyen@inbw.be

Telefon: +32 477982368

Fax: +32 67216928

Internetadresse: <http://www.inbw.be/>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Tribunaux compétents de l'arrondissement judiciaire du Brabant wallon
Registrierungsnummer: BE 0308.357.753
Postanschrift: Rue de Soignies, 8
Stadt: Nivelles
Postleitzahl: 1400
Land, Gliederung (NUTS): Arr. Nivelles (BE310)
Land: Belgien
E-Mail: Nivelles.TPI.civil@just.fgov.be
Telefon: +32 67875151

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: 3P - Aanbieder van diensten / Prestataire de services
Registrierungsnummer: BE 0475.480.736
Stadt: Antwerpen / Anvers
Postleitzahl: 2000
Land, Gliederung (NUTS): Arr. Antwerpen (BE211)
Land: Belgien
E-Mail: info@3p.eu
Telefon: +32 3 294 30 51

Rollen dieser Organisation:

Beschaffungsdienstleister

8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: FPS Policy and Support
Registrierungsnummer: BE 0671.516.647
Stadt: Brussels
Postleitzahl: 1000
Land, Gliederung (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Land: Belgien
E-Mail: e.proc@publicprocurement.be
Telefon: +32 2 740 80 00

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

0d3f1e97-2335-460e-aa16-5ce00b2c5dd9-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

Les documents du marché ont été modifiés le 22/06/26. PROCEDURE - STATION D'EPURATION DE PERWEZ Cahier des charges du Marché de Travaux - réf SPGE : 25084 /01/E004 AVIS RECTIFICATIF N°1 Sections 1 – 4.9 : Article 95 concernant les paiements et

délais de paiement Texte modifié : surligné en jaune. Section 3.7 : Dépôt des offres Texte modifié : surligné en jaune. La date de dépôt des offres est reportée au 30 septembre 2026 à 10h. Sections 3.11.2 - 3.11.3 - 25.2.3 : Variante autorisée et variante libre Texte modifié : surligné en jaune. Il n'est pas nécessaire d'introduire une offre de base pour pouvoir introduire la variante autorisée ; cependant, la variante autorisée ne permet pas de déroger à toutes les autres spécifications techniques et administratives du présent cahier des charges. Il est interdit de proposer des variantes libres. Section 21.4.4 : Qualités des sables produits Texte modifié : surligné en jaune. La teneur en matières organiques des sables produits est inférieure à 3 % des matières sèches. Sections 21.6.2 – 21.6.5 Texte modifié : surligné en jaune. Un inventaire amiante de la station est en cours. Le rapport sera soumis dans un prochain avis rectificatif. Section 25.3.2 : Dimensionnement du sélecteur Texte modifié : surligné en jaune. Le débit de boues recirculées, pour le dimensionnement du sélecteur, peut être considéré comme 2 fois le débit moyen horaire temps sec (2Q18), soit 140m³/h. Sections 25.3.3.3 – 25.3.6.3 : Aération Texte modifié : surligné en jaune. L'apport spécifique brut (A.S. B.) du dispositif d'aération doit être supérieur ou égal à 2,5 kgO₂/kWh Sections 25.3.6.4 – 25.3.7.6 : Mesure de débit du dosage de FeCl₃ Texte modifié : surligné en jaune. Fourniture et installation d'un débitmètre électromagnétique destiné à la mesure en continu du débit de chlorure ferrique (FeCl₃) injecté dans le procédé de traitement des eaux usées. Section 25.5.2 : Recirculation des boues - Dimensionnement Texte modifié : surligné en jaune. Le débit nominal de recirculation des boues décantées ne peut cependant être inférieur à 2Q18. Ce débit est aisément modulable de 2Q18 à la valeur maximale de recirculation 3Q18 (210 m³/h), via variateurs de vitesse. Section 26.1 Situation existante – Traitement des boues biologiques Texte modifié : surligné en jaune. Avant démolition des lits de séchage, l'Adjudicataire prévoit le transfert des boues résiduelles actuellement accumulées dans les lits de séchage vers des conteneurs que l'exploitant in BW mettra à disposition sur le site ; l'exploitant évacuera les conteneurs vers un site de traitement des boues. L'Adjudicataire informera l'exploitant d'in BW et la direction des travaux 15 jours calendriers à l'avance du début de travaux de démolition des lits de séchage. Sections 26.2 - 26.5.3.4 – 26.5.3.5 - 26.5.6.1 – 14.1.6.4 : Pompes doseuses de polymères Texte modifié : surligné en jaune. Le nombre des pompes doseuses est de 2 dont une de réserve pour une injection avant la pompe gavageuse ; une pompe doseuse à piston Haute Pression est également prévue pour une injection après la pompe gavageuse. Section 29.5.1.1 – Cabine HT ORES existante : spécifications Texte modifié : surligné en jaune. Ajout des spécifications de la cabine HT ORES existante, et ajout d'une annexe 15. Informations supplémentaires 1) Une deuxième visite, non obligatoire, de la station de Perwez (rue de Seumay) est prévue le vendredi 3 juillet 2026, à 10h. 2), Des essais CPT supplémentaires ont été réalisés, et les résultats seront fournis dans un prochain avis rectificatif. 3), La FT des pompes de relevages existantes a été introduite avec les documents de marché lors de la publication. 4) La FT du stockeur souple à boues a été introduite avec les documents de marché lors de la publication. . PROCEDURE - La date limite d'introduction des offres a été adaptée au 30/09/26 (10.00).

10.1. Änderung

Abschnittskennung: PROCEDURE

Abschnittskennung: LOT-0001

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: ea0a46d6-deff-430c-9cc6-c190dfb05eaa - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 22/06/2026 00:00:00 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 22/06/2026 00:00:00 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Französisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 431114-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 119/2026

Datum der Veröffentlichung: 24/06/2026